



Héroes de la Restauración: Gerente de Campo, Eligio Hernández

Veinticinco Años Restaurando Ríos y Comunidades en el Corazón de California



Por Lily Rothrock | Marzo 10, 2026

El aire en la mañana a lo largo del río Sacramento tiene un aroma diferente al aire de la ciudad, según Eligio Hernández, gerente de campo con River Partners.

“Aquí se puede oler el aroma de las plantas y los árboles”, dice Hernández. “Eso no se puede oler en la ciudad”.

Hernández se encontraba en uno de los proyectos más recientes de River Partners en el norte de California: Rancho Breisgau, un terreno de 150 acres cubierto de sicomoros, sauces, robles, álamos y otra vegetación nativa, restaurado en colaboración con U.S. Bureau of Land Management y California Wildlife Conservation Board, con el fin de apoyar la recuperación de especies silvestres en peligro crítico de extinción.



“Cuando sales al aire libre, te sientes diferente. Dejas el estrés atrás”, comenta. “Estar al aire libre es parte de mi vida. Y si además estoy haciendo algo por la vida silvestre, eso me hace sentir bien”.

Durante 25 años, Hernández ha dedicado sus días a plantar bosques ribereños, instalar líneas de riego, recolectar semillas nativas y ayudar a revitalizar los ríos de California. A lo largo de su trayectoria en River Partners, ha contribuido a transformar más de 10,000 acres de tierras al lado de ríos a un próspero tapiz de bosques ribereños renovados, los cuales benefician a las personas, a la vida silvestre y a las economías locales.

Pero, para él, nunca ha sido simplemente un trabajo.

“Lo que hago aquí, lo que apporto a River Partners... siento que no es un trabajo en el sentido estricto de la palabra”, afirma. “Es casi como un pasatiempo, y además me pagan por hacerlo. No podría pedir nada más. Me siento orgulloso de mí mismo. Me encanta lo que hago, me encanta el labor que realiza toda la organización”.



El gerente de campo de River Partners, Eligio Hernández —quien en mayo celebrará sus 25 años de servicio en la organización— se siente orgulloso de trabajar en River Partners y de contribuir a la recuperación de especies silvestres en peligro crítico de extinción. Fotografía de Joan Bosque.

Ver crecer el trabajo

Cuando Hernández se unió a River Partners en 2001, la organización era pequeña. El se unió al equipo tres años después de que River Partners se formara en 1998.



“Teníamos tres o cuatro proyectos pequeños”, recuerda. “Cuando empecé, teníamos solo una oficina, en Chico”.

A lo largo de las décadas, ha visto a la organización expandir su presencia por toda California, desde Redding hasta San Diego.

“Hemos crecido mucho”, afirma. “La primera camioneta que conduje fue la n.º 3. Ahora, la que tengo es el n.º 114”.

Hoy en día, River Partners lidera la mayor extensión de restauración fluvial en el Oeste, reconectando llanuras aluviales, plantando bosques nativos y reconstruyendo hábitats a una escala que resultaba casi inimaginable cuando Hernández comenzó su labor.



En colaboración con U.S. Bureau of Land Management y California Wildlife Conservation Board, River Partners restauró más de 150 acres de hábitat de llanura aluvial en Rancho Breisgau, a lo largo de Battle Creek, cerca de Redding; este arroyo es uno de los últimos que sostiene las cuatro poblaciones de salmón y trucha arcoíris (steelhead) del estado. Esta pieza del rompecabezas forma parte de los miles de acres de paisajes restaurados que Hernández ha contribuido a implementar durante su trayectoria en River Partners. Foto de Lily Rothrock.



Una cultura de aprendizaje

Cuando Hernández llegó por primera vez a River Partners, hace casi 25 años, no sabía cómo operar la maquinaria que se utiliza en los sitios de restauración.

“Todo lo que hago aquí, lo he aprendido”, comenta. “Cuando empecé, no sabía manejar un vehículo utilitario (Gator), ni un tractor... nada”.

Con el tiempo, el conocimiento llegó a través de la experiencia. Ese tipo de experiencia práctica, transmitida de persona a persona, forma parte de la cultura de aprendizaje de River Partners.

“Si trabajas en River Partners y no aprendes algo, te estás perdiendo mucho”, dice. “Tienes que prestar atención a lo que haces. Porque vayas donde vayas —incluso si llegas a dejar River Partners—, ese conocimiento te será útil. Y podrás enseñárselo a otra persona. Y esa persona, a su vez, se lo enseñará a otra”.



Eligio Hernández, gerente de campo de River Partners, y Lily Rothrock, gerente de marketing y comunicaciones, identifican diferentes especies de sauces en Rancho Breisgau. Hernández es uno de los expertos en identificación de plantas de River Partners y es reconocido por su capacidad para distinguir entre las distintas variedades de sauce incluso cuando no tienen hojas y se encuentran en estado de letargo. Foto de Joan Bosque.

Algunas lecciones vienen del trabajo con las personas, mientras que otras surgen al trabajar directamente con las plantas y la tierra.



Hernández formó parte del primer equipo de recolectores de semillas nativas en River Partners y, con el tiempo, ha desarrollado sus propias técnicas para el procesamiento de semillas nativas, las cuales se recolectan para su uso en futuras labores de restauración.

“He estado recolectando semillas durante todo el año, desde mayo hasta octubre. La zarzamora es la primera que recolectamos”, comenta. “A lo largo del año, recolectamos unas 20 variedades de especies nativas”.

Algunas resultan más difíciles de recolectar y limpiar que otras; limpiar implica separar de la semilla ciertas partes de la planta (como la cascarilla).

“Las semillas de algodoncillo (asclepia) no son fáciles de limpiar. Me sentía muy frustrado porque no lograba dejarlas tan limpias como yo quería. Pasé horas y horas pensando en la manera de hacerlo”, relata Hernández.



Hernández hace una demostración de cómo separar las semillas de asclepia de su pelusa blanca. Durante los último veinticinco años, Hernández ha desempeñado un papel fundamental en el desarrollo de las técnicas de limpieza de semillas de River Partners, las cuales son prácticas, eficientes y, en cierto modo, poco convencionales. Foto de Joan Bosque.



Hernández sostiene semillas de pasto utilizadas en labores de restauración. Estas semillas son cultivadas por Heritage Growers, la iniciativa de River Partners dedicada a la producción de semillas y plantas nativas. Foto de Joan Bosque.

Finalmente, se le ocurrió una solución.

“Empecé a utilizar un compresor de aire”, relata. “Y luego le enseñé a otra persona cómo hacerlo”.

Aquellos primeros experimentos contribuyeron a dar forma a los sistemas de recolección y procesamiento de semillas que River Partners emplea en la actualidad; una labor que, más tarde, propició la creación de Heritage Growers, la granja de semillas y plantas nativas de River Partners que respalda proyectos de restauración en todo el estado.

Trabajar de manera más inteligente y a gran escala

A lo largo de los años, Hernández ha sido fundamental en perfeccionar la forma en que se llevan a cabo las labores de restauración sobre los terrenos.

“Cuando empecé, solíamos hacerlo todo a mano”, comenta. “Era un proceso muy lento y arduo”.

Actualmente, las técnicas que él ayudó a diseñar permiten a los equipos trabajar con mayor rapidez y eficiencia, lo que permite a River Partners maximizar cada dólar invertido en restauración para lograr resultados que benefician tanto a la vida silvestre como a las personas.



Tomemos, por ejemplo, el proceso de instalación de líneas de riego en un terreno destinado a ser plantado con vegetación nativa.

“La manera en que lo hacemos ahora es más inteligente y más rápida”, explica. “En este momento, tres personas —una conduciendo la maquinaria y dos colocando las líneas— pueden cubrir un terreno de 20 acres en unas tres horas. Antes, cuando lo hacíamos todo a mano, un equipo de 10 o 20 personas tardaba todo el día en realizar la misma tarea”.

“Siempre doy lo mejor de mí. Cuando salgo de casa rumbo al trabajo, voy pensando en cómo hacer las cosas mejor, de manera más inteligente y más eficiente”, afirma.



Hernández reajusta el sistema de riego después de que unas fuertes lluvias inundaran una sección del bosque de llanura aluvial restaurado en Rancho Breisgau. Foto de Joan Bosque.

Creando espacio para la vida silvestre

Para Hernández, el verdadero propósito de la restauración es sencillo: crear espacio para la vida silvestre.

“La vida silvestre necesita más espacio”, sostiene. “Los animales crecen, al igual que las personas, ¿verdad? Por lo tanto, necesitan más sitios, más espacio”.

Los paisajes que Hernández restaura se llenan rápidamente de vida. “Veo pavos, ciervos, conejos”, dice. “También vemos pumas, pero solo en las fotos de las cámaras trampa”.

A veces, los encuentros con la vida silvestre son inolvidables. En una ocasión, vio a 40 o 50 ciervos juntos, justo al anochecer, en un proyecto recientemente restaurado.

“Todo esto”, dice, señalando el joven bosque en Rancho Breisgau con una sonrisa. “Es para ellos”.



Siguiendo el contorno del cercano Battle Creek —un arroyo del río Sacramento situado cerca de Redding—, Hernández se encuentra entre hileras de vegetación nativa plantada en octubre de 2024 en Rancho Breisgau. Los pastos y hierbas nativas sembradas entre las hileras ayudan a evitar que las especies invasoras se establezcan. Foto de Joan Bosque.

Las personas detrás de la restauración

Si usted diera un paseo por Rancho Breisgau dentro de 20 años, tal vez nunca llegaría a saber que personas como Hernández dedicaron años de sus vidas a transformar lo que solía ser un huerto de nuez a un bosque que se conecta perfectamente con los senderos del río. Ese es el secreto de una restauración exitosa: requiere miles de decisiones pequeñas y meditadas, así como horas de trabajo de docenas de personas dedicadas; todo para lograr que un lugar parezca como si nunca hubiera sido alterado.

Se necesitan personas como Hernández; por eso él es un “Héroe de la Restauración”.

Héroes de la Restauración es una serie sobre las personas dedicadas —y a menudo poco reconocidas— que se encuentran detrás de la labor que River Partners realiza en todo el estado: equipos de campo, científicos, recolectores de semillas, socios y colaboradores, cuya dedicación hace posible la extraordinaria tarea de restaurar los ríos y las comunidades de California.